

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 117289		08.03.2024 - 13:00 page 2/4			
Vendor	Plant: 0100 -Nq: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248		
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
				Gross Weight:	23.627 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment
Text: Supplier Index -							
KUEHNE+NAGEL S.r.l. 550004563902 nt. wt.: 2.151 KG ACCESSIONE MERCE-405 Quantità dichiarata: 405 Quantità effettiva: 405 Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 13.3.24 Firma: [Signature]							
81181389 000010 2511123190 4.050 PC S SCHALTRAD 6. GANG 08.03.2024 035539-900 CC: 240017817 CC: 240017811 CC: 240015950 CC: 3,000 TBA-500256 DCT300/P01850 Cast-Number: 645100 UC-Material: L016568X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
81181392 000010 2511122490 3.690 PC S ZAHNRAD 2. GANG 08.03.2024 035541-900 CC: 240017990 CC: 240017986 CC: 240017974 CC: 240017966 CC: 240017954 CC: 240016781 CC: 240015530 CC: 7,000 TBA-500256 DCT300/P01850 Cast-Number: 272068 UC-Material: G016226X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCESSIONE MERCE Quantità dichiarata: 3600 Quantità effettiva: 3600 Tipo Imballaggio: 7 Quantità Imballi: 7 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 13.3.24 Firma: [Signature]							
81181393 000010 2511122990 3.880 PC S SCHALTRAD 5. GANG 08.03.2024 035610-900 CC: 240018074 CC: 240018065 970 970 Cast-Number: 645100 UC-Material: L016568X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
GR:		Quant. Check:		Rating		Check:	

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Plant: 0100
No: 91001108

Receiver
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Plant: 100
No.: 14550700

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04896850728

Load-No.: 117289

Unloading Area: 14248

place of storage: Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 23.627 KG

08.03.2024 - 13:00
page 3/4

ASN-No
-Date

ASN-Pos
-Plant:
-No:

Sup. Ref. No. Cust.
Suppl. Ref. No. Vend.
Pack. Mat. -Quant.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery
Add. Data Vendor
-Number Vendor

CC: 240018000
CC: 240017991
CC: 4,000
Cast-Number: 272244
UC-Material: G016463X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_002817-01
Text: Supplier Index -

970
970
TBA-500256

PC
PC
PC

S
S
S

DCT300/P01850

81181394
08.03.2024

000010
2511122790
035612-900
CC: 240017971
CC: 240017962
CC: 240017948
CC: 240017064
CC: 240017062
CC: 5,000
Cast-Number: 272025
UC-Material: G016614X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_003385-01
Text: Supplier Index -

3.200
640
640
640
640
640
TBA-500256

PC
PC
PC
PC
PC
PC
PC

S
S
S
S
S
S
S

SCHALTRAD 4.GANG

550004688501
Net. wt.: 3.746 KG , gr. wt.: 4.173 KG

1803632023
15013322661. RUEHNE+NAGEL S.r.l.
369632

ACCETTAZIONE MERCE
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3380
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 13
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data con: 13-3-24
Firma: Q

***** E N D *****

Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in (city/town) on (date).

Goods were accepted by
#

Quant. Check: Rating Check:

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006012
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 272244
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation TS_805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035610-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81181393/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1046228
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G016463X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/06/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,880
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 37,3:1
(Diameter / diamètre)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.1800	0.0160	0.0280	1.1700	0.0400	0.1600	0.1500	0.0080	0.0310	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0000	0.0060	0.0001	0.0000	0.0007	0.0130	1.7000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.90	0.00	45.20	0.00	43.50	0.00	40.10	0.00	36.80	0.00	34.70	32.90	32.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	10

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3_DIN_O = 0
---	--------------

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)
0.00 - 0.00

Z(%)
0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	152.0 0	181.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00	mm

Datum
(date / Date)

03/08/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes

1) Sender/vendor Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / Linamar Pletbg GmbH LSF LC		4) Sender number at the forwarding agent			
8) Shipment number 117289		Freight Order			
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728		12) Customer Number 14550700		6) Date 08.03.2024 7) Relation number 9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077 Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent			
		16) Receipt date 08.03.2024		17) Receipt time 12:59:00	
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0081179007	3	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	248	2.422
0081179011	6	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	510	4.594
0081181387	1	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	86	429
0081181389	3	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	254	2.405
0081181392	7	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	580	6.542
0081181393	4	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	338	3.062
0081181394	5	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	427	4.173
Total	29			2.443 KG	23.627 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 62.310,61 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery					
35) Enclosures			36) Order number, customer		
			38) Means of transport number		
			39) Truck code LBSC2080		
			40) Shipping type Truck Company		
43) Confirmation of receipt by the driver			42) Acknowledged receipt of goods by the consignee		
Above delivery received completely, intact and stainless. The load was secured according to §22 StVO. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.			KUEHNE + NAGEL S.r.l. Above delivery received completely and in good condition. 13 MAR 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
Date	Truck signature	Name	Signature	Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch			44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		46) Für den Empfänger

Best.-Nr. 13530 · Ver
Nach gültigem ADR



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-002628 vom 08.03.2024

Ludwigsburg, 08.03.2024

Seite 1 von 1

24-002628

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportest soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.03.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.03.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81179007	3	COLLI	Getriebeteile	23.627	73,58
2	81179011-81181393	10	COLLI			
3	81181387	1	COLLI			
4	81181389	3	COLLI			
5	81181392	7	COLLI			
6	81181394	5	COLLI			
Summe: Total:		29,00 COLLI		23.627,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-002628 empfangen am Datum / Date				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHN + NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 13 MAR 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604